



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Kim Anh
Last Middle First

Current Address: 264/2 Phan Đình Phùng Biên Hòa -

Date of Birth: 12/15/53 Place of Birth: Biên Hòa -

Previous Occupation (before 1975) 2nd Lt
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04/75 To 02/14/80
Years: 5 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
PO. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS

ODP IV #

DATE

A. BASIC IDENTIFICATION DATA

1. NAME NGUYỄN - KIM - ANH
2. OTHER NAME NGUYỄN - KIM - ANH
3. DATE/PLACE OF BIRTH 15-12-1953 BIENHOA,
4. RESIDENCE ADDRESS 160/72 CMT8 . P. QUYẾT THẮNG . BIENHOA . ĐỒNG NAI
5. MAILING ADDRESS 264/2 PHAN DINH - PHÙNG . BIENHOA . ĐỒNG NAI
6. CURRENT OCCUPATION : BRICKLAYER

B. RELATIVES TO ACCOMPANY ME

- | 1. | NAME | DATE | PLACE OF BIRTH | SEX | MS | RELATIONSHIP |
|----|-------------------------|-----------------------|----------------|-----|----|--------------|
| 1. | TRẦN - KIM - LIÊN | JAN 9 TH | 1955 BIENHOA | M | M | WIFE |
| 2. | NGUYỄN - HẢI - LĂNG | NOV. 19 TH | 1982 BIENHOA | M | S | SON |
| 3. | NGUYỄN - HẢI - THỦY VÂN | DEC. 30 TH | 1985 BIENHOA | F | S | DAUGHTER |

C. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM NO

D. COMPLETE FAMILY LISTING

1. FATHER NGUYỄN - KIM - TỰ (LIVING)
2. MOTHER BUI - THI - NGOC (DEAD)
3. WIFE TRẦN - KIM - LIÊN (LIVING)
4. FORMER SPOUSE NO
5. CHILDREN
 1. SON NGUYỄN - HẢI - LĂNG (LIVING)
 2. DAUGHTER NGUYỄN - HẢI - THỦY VÂN (LIVING)

E. SIBLINGS

1. SISTER NGUYỄN - THI - TIÊN (LIVING)
2. BROTHER NGUYỄN - KIM - EM (LIVING)
3. BROTHER NGUYỄN - KIM - PHƯƠNG (LIVING)
4. SISTER NGUYỄN - THI - LAN (LIVING)
5. BROTHER NGUYỄN - VĂN - NAM (LIVING)
6. BROTHER NGUYỄN - VĂN - THANH (LIVING)
7. SISTER NGUYỄN - THỊ - KIM CHAU (LIVING)

F. EMPLOYMENT BY US GOVERNMENT AGENCIES OR OTHER US ORGANIZATION OF YOU OR YOUR SPOUSE . NO

F. SERVICE WITH GVN OR RVNAF BY MYSELF

1. NAME OF PERSON SERVING NGUYỄN - KIM - ANH

2. DATES FROM JAN 1973 TO APR 30, 1975

3. LAST RANK . 2ND. LT . SERIAL NUMBER : -

4. MILITARY UNIT : QUỐC CẢNH SÁT XÃ BÓN HƯNG QUẬN THUẬN MÃI
PHÚ BÓN.

5. NAME OF C.O : Trung úy NGUYỄN - VĂN - BÉ

6. REASON FOR SEPARATION : APR. 30TH. 1975

7. NO 8. NO 9. NO

G. TRAINING OUTSIDE VIETNAM . NO

H. RE. EDUCATION OF MYSELF

1. NAME OF PERSON IN REEDUCATION

NGUYỄN - KIM - ANH

2. TIME IN REEDUCATION FROM APR 1975 TO FEB 14TH 1980

3. STILL IN REEDUCATION : NO

I. ANY ADDITIONAL REMARKS . 03

SIGNATURE Kim Anh

DATE JULY 24ST 1988

J. PLEASE LIST HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS
QUESTIONNAIRE

- RELEASE CERTIFICATE
- MARRIAGE CERTIFICATE
- BIRTH CERTIFICATES

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Quyết Thắng
Thị xã, Quận
Thành phố, Tỉnh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu H2.13

GIẤY KHAI SINH

Số 2099

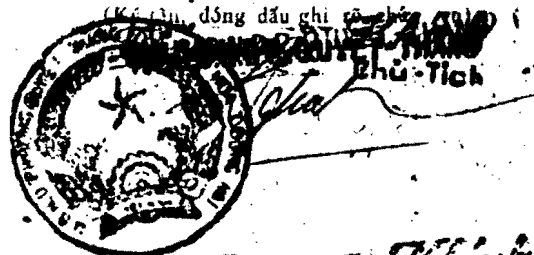
Quyển số 02

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Họ và tên	Nguyễn Hải Châu Văn		Nam, nữ	Nữ
Sinh ngày tháng, năm	30.12.1985 (Ba mươi, tháng mười hai, năm một nghìn tám trăm tám mươi lăm)			
Nơi sinh	Bệnh viện Đông nai			
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi ngày, tháng, năm	Nguyễn Kim Anh 1953		Nguyễn Kim Liên 1955	
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt nam		Kinh Việt nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKK thường trú	Thợ nề 160/73 cũn tháng 8, p. Quyết Thắng, H. Đà Nẵng			
Họ, tên, tuổi nơi ĐKK ở, số giấy chứng minh nhân dân CNCC của người dân khai	Cha: Nguyễn Kim Anh			

Đăng ký ngày 01 tháng 01 năm 1986



CHỖ Y

Pha chuẩn bị 1 tờ và 1 bản
Pha phải nộp giấy khai sinh để không để rách mất
Khi cần hồ sơ hồ sơ để UBND cơ sở
Nơi cư trú xin sao y để xử dụng

Đã được ghi nhận

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, T. M. trấn. Phước Trung
Thị xã, Quận Bình Hòa
Thành phố, Tỉnh Đông Nai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu HT/73

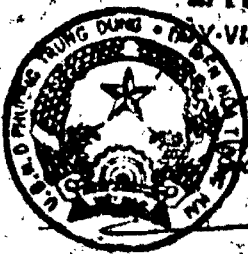
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

GIẤY KHAI SINH

Số 557
Quyển số ae



Họ và tên	<u>NGUYỄN - HAI - LĂNG</u>		Nam, nữ <u>nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Phước Trung, tháng mười, năm một nghìn chín trăm tám mươi mốt</u> <u>(19/10/1981)</u>		
Nơi sinh	<u>Bình Hòa</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Nguyễn - Kim - Anh</u> <u>15/12/1953</u>	<u>Kim - Kim - Liên</u> <u>02/09/1955</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	
Nghĩa nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Thợ xây</u> <u>11/3 Khóm 3 phường</u> <u>Quang Vinh</u>	<u>Y tá</u> <u>264/2 Khóm 6</u> <u>phường Trung Dũng</u>	
Họ tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đăng khai	<u>Nguyễn - Kim - Anh</u> <u>11/3 Khóm 3 phường Quang Vinh</u>		

Đăng ký ngày 14 tháng 10 năm 1983
(Chữ in, đóng dấu tại cơ sở đăng ký)
T/M. U.S.N.D PHƯỚC TRUNG DŨNG
K/ CHỦ TỊCH
HỘI VIÊN THỦ KÝ

Nguyễn Văn Bân

Số hiệu : 236



Nguyễn Kim Anh

NAME

Mười lăm tháng Chạp Năm một
ngàn chín trăm năm mươi ba

Nhà Bn Sinh Tỉnh Biên Hòa

Nguyen kim TU

/

Linh Commando

Binhtrúc

Bùi thị Ngọc Trâm

/

Lâm việp Nhà

Binhtrúc

V **chánh**

Pham thi Ky

Don mudi tam tula

(Tôn hq)

NÚ BỐ SINH

Bienvenue

/

Cao thi Ba

Bốn mươi bốn tuổi

(Ten ho)

Nữ 80 sinh

Bình trươ

Trần thị Ngân

Năm mươi sáu tuổi

(11.11.11)

Làm vườn

Binhtrübe

Car-tru ty .

17

Chen

1953

Điện thoại

, ngay 17

tháng

Décembre

1953

Hö-lai.

Nhân-chức

Plain til Ky

Phạm Văn Thanh

Cao thị Ba

Trần thị Ngân

CHÍNH VĂN BẾ

NHÀ IN HIEP-LAT SÁ QUOC LỘ 1 (TRƯỚC TY CÁN-SAT BIÊN-HÓA)

Đã hiểu : .

1702



Tên, họ đầy đủ :	Trần - Kim - Liên
Phái :	Nữ
Sinh : (Ngày, tháng, năm)	Mùng một tháng chín Năm một ngàn chín trăm năm mươi tám
Tại :	Đèo Sanh Hồng - huyện Biên-Hòa
Cha : (Tên, họ)	Trần Văn Nhân
Mother :	-
Nghề - nghiệp :	Làm ruộng
Cư trú tại :	Biên-Hòa
Mẹ :	Nguyễn Thị Hai
Tuổi :	-
Nghề - nghiệp :	Làm việc nhà
Cư trú tại :	Biên-Hòa
Vợ :	-
Người khai :	Lý Nhị
Tuổi :	Ba mươi ba tuổi
Nghề - nghiệp :	Mũ họ sinh
Cư trú tại :	Bình-Trước
Người khai :	-
Người chứng thứ nhất : (Tên, họ)	Nguyễn Thị Sanh
Tuổi :	Hai mươi bốn tuổi
Nghề - nghiệp :	Làm ruộng
Cư trú tại :	Bình-Trước
Người chứng thứ nhì : (Tên, họ)	Nguyễn Văn Chiêu
Tuổi :	Bốn mươi sáu tuổi
Nghề - nghiệp :	Làm ruộng
Cư trú tại :	Bình-Trước

1. **ĐƠN VỊ** Y TẾ

000-16809 ng 07 19 64

Low-lying land

FINCHES

ngày .

cháng

day
clin

1055

Người khai,

lại lại,

Nhân chứng,

15 "b1

Phạm Văn Thanh

Nguyễn Thị Sanh

HanYen van Chieu



Biên Hòa 21.07.1988

Bà Minh. Chỉ kính mến,

Tôi chưa hẳn hạnh quen biết bà nhưng
khi những dòng chữ này đến dưới mắt bà
chắc bà cũng không hẹp hòi cho phép chúng
tôi được xem bà như người quen, một người
đồng hương VN đáng mến bên kia bờ đại
dương xa thẳm.

Bà chỉ kính mến, chúng tôi xin kính
như bà, vì giờ đây chúng tôi nghĩ chỉ
có bà mới giúp giờ đây tôi những vấn đề
mà nó là niềm say sưa của giờ đây tôi.
Vấn đề ra đi vì lý tưởng, vì chính kiến
của những con người liên quan đến chế
độ Sài Gòn cứ ít nhiều hay nói là hơn
của những giờ đây mà người chủ giờ
đây, người chống được chính quyền hiện
giờ thế ra từ những "trại cải tạo" tập
trung và muốn xin đi dân sang Hoa Kỳ
sinh sống.

Bà chỉ kính mến, giờ đây chúng tôi

Ước nguyện La Trại

gồm

- Trần Văn Phước : thiếu vợ phi công chế độ cũ cũng vợ và 3 con.
- Nguyễn Kim Anh : thiếu vợ cảnh sát chế độ cũ cũng vợ và 2 con.

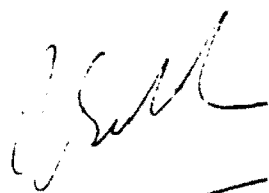
Kính nhờ bà chuyển hộ khẩu của chúng tôi sang có quan, chính phủ Hồ Chí Minh theo chiếu thư ODP vì chúng tôi đang cần lo đi để thủ tục xin đi dân.

Bà Minh Thị kính mến, từ miền đất VN già kính chúng tôi xin gửi đến bà lời cảm ơn nồng nhiệt nhất của gia đình chúng tôi và đặt hết hy vọng vào bà vào giúp đỡ quý giá của bà. Gia đình chúng tôi ngày đêm mong chờ âm của bà và gửi đến bà lời chào chúc tốt đẹp nhất, hạnh phúc nhất trong việc làm đáng kính của bà.

Xin tạm dừng bút, một lần nữa thay mặt gia đình chúng tôi xin cảm ơn việc giúp đỡ của bà đối với gia đình chúng tôi và hẹn bà ở thư hồi âm mà gia

định chúng tôi mong đợi hằng
chết của bà.

Kính



- 1974

control

☒ Card
☐ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter

7/5

thien giay ra trai